



MILLE-ISLES CELEBRATION

The Mille Isles celebration will take place **Saturday, August 13th** (in case of rain postponed to Sunday, August 14th) from **11:30 am to 4 pm** on the beach of the Tamaracouta Scout Camp at 499 Tamaracouta road. Enjoy the beach, swim or canoe for free on the enchanting Tamaracouta Lake. Once again this year, **a light lunch of corn on the cob, hot dogs and raw veggies will be served. A snack will be available in the afternoon.** During the day, several activities for all ages are on the menu: **a bouncy house, a climbing wall, sparkly tattoos for children, tug of war, relay games, skill contests and the famous sand castle contest.** Also, don't forget to register for the popular " Sand Castle contest " in person at City Hall or on the municipality's website. **The Mille-Isles celebration** also has many nice door prizes to be won.

This year, **several booths will be on site.** The family home Au Coeur des générations d'Argenteuil booth will offer information and activities for 0-5 year old children. The team from the Sûreté du Québec will be available to answer all of your questions. Taxibus will be able to familiarize you with its transit service. The contribution of Quebec en forme allows us to offer a "Garden cooking" workshop. Your Security and Fire department will offer information and some surprise activities.

The environment booth will have several prizes to win, free perennials and discounts for the water analysis service.

We invite all our craftsmen and business owners to have a booth on this day. Are you interested? Contact **Nathalie Bouchard** by phone at **450 438-2958, ext. 2608** or by email nbouchard@mille-isles.ca.

***Please note that it is forbidden to smoke or drink alcoholic beverages on site.**

Thank you and see you soon!



Photos Mille-Isles Celebration 2015

ENVIRONMENTAL BOOTH

Come and meet the urbanism and environmental department's staff. They will be available to answer your questions and give you lots of information. You can also bring your water to be analyzed at a preferential price (you must get your bottle at city hall from August 1st to 12, between 7:45 a.m. and 4:30 p.m.

The team will be giving out perennials and there will be lots of door prizes to win!!





WORD from the MAYOR

July 2016 Edition

Hello everyone,

Summer 2016 brings us, in addition to the beautiful greenery and the heat waves, the opportunity to do major infrastructure work. It also gives us a chance to come together, garden collectively and celebrate as a community.

The major infrastructure projects

On May 24, 2016 we started the extension for the building housing our fire hall and municipal garage on Black road. The cost of this new building is estimated at \$813,020. For this work, the city will receive a grant from the Ministry of Municipal Affairs, and Land Occupancy (French: Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire or MAMOT) of \$528,463. In early fall, we will have the inauguration of the new extension.

A grant application was sent to the MAMOT in order to restore the City Hall and bring it up to current building standards. This summer we are proceeding with repairing the shingles on the roof.

In late fall 2015, the Government of Quebec announced a new program to improve certain municipal roads. Following this announcement, we revised our three-year plan regarding road work. Thanks to this new program, the road work for Tamaracouta and Cambria roads could be funded up to 75%. In June 2016, we received the confirmation that these two roads were selected for this program. The engineering report by CIMA+ suggests that we spread the work out over four years. Our decision to modify our planning and delay the work on these roads appears to have been favorable for all.

When you read this article, the paving on Tamaracouta road between Hammond Road and Route 329 will have been completed or will almost be completed. Temporary work is planned for a section of Cambria road. The Public Works team continue to perform regular maintenance on our roads. Furthermore, the Council has hired a Public Works director. His name is Mr. Patrice Veillette and he is a civil engineering technician. He will be joining the management team at the municipality on August 8th, 2016.

Gardening together

This summer, we are continuing the community garden experience on the Municipal Hall property and we are pushing the experience further. We invite you to participate in the maintenance of the garden and encourage you to benefit from the harvest or come and cook fresh vegetables during cooking workshops at the Municipal hall. For the dates and times of these workshops please contact us at the municipality or consult page 7 of this edition.

Celebrate together

Come August, it's become a tradition for us to celebrate Mille-Isles on the gorgeous beach at the Tamaracouta scout camp. Join us on August 13 (postponed to the 14th if it rains), bring your swimsuits and your good mood. Share in the games, the food, the friendly exchanges and the many door prizes.

We will also take this opportunity to launch the friend to seniors and family municipality policies that our council has adopted thanks to the remarkable and much appreciated participation of more than 125 citizens from Mille-Isles during the last two years. Special thanks to the members of the Mille-Isles senior/family committee: Darina Bélanger, Celeste Bénard, Sylvie Briere, Charles Lapointe, Danielle Leblanc, Louis-Martin Scraire, Laurent Thouin, all from Mille-Isles, Nathalie Bouchard, municipal employee and Brenda Dawson, council member, for their important contributions.

It's always a pleasure for council members and myself to meet you.

I Hope to see you at the Mille-Isles celebration!

Michel Boyer, Mayor

Translation and revision by madam Sarah Channell and madam Dawn Charles





HISTORY AND HERITAGE

July 2016 Edition

Mille-Isles Presbyterian Church

The story of Mille-Isles starts in the mid 1800's when charmed by its **rolling countryside people from Ireland, Scotland and England** began to settle here. They all had different religions: Presbyterian, Anglican and Methodist. At first, people started meeting at each other's homes in order to worship together. It is in 1863 that the first Presbyterian clergyman settled in Mille-Isles. He served the residents for 17 years during which time the church was built. The land where the church was built was owned at the time by **George Pollock** and in 1879 he sold the land for 1 dollar to the Presbyterian Church of Canada.

Since then, **the church** has been a pillar monument in the community and residents take pride in maintaining it. You will find lots of history inside the church. On the back wall, there is a framed **tribute to the 9 men from Mille-Isles who served in the Second World War**. In the early 1900's the wood panelling was done inside the church. In 1957, the pews were donated by a Baptist church in the Verdun area. The Altar cloths were redone in the 1950's and again in the 1990's and, each time, the original crest was carefully removed and re sewn on the cloths in order to keep this precious heritage. In 1998, a memorial was created of stained glass sun catchers that hang in the church windows. These sun catchers are purchased by family members who dedicate it to their lost loved ones and the name and short story of each person is recorded in a book available for consult on a memorial board at the back of the church.

In the 2000's **the church benefited from funds from the Quebec Religious Heritage Foundation** and then from **the Quebec Local Monument Heritage Foundation** in order to replace beams under the church, repair the stone foundation, replace windows, repaint, replace doors, remove the chimney and build a new portico over the new doors to protect them from the weather. The Quebec funds covered part of the cost and fund raisers and donations from members raised the balance. Donations from members provided the church with its current organ and the names of these donors are written on the wall beside the organ. A friend of **reverent Lou Inglis** donated a centennial bible which is on display in the entrance in a lovely case made by **Kevin and Darlene Smith**. **Reverent Inglis** served as interim moderator from 1984 until his death in 2009. He and organist **June O'Connell**, who served for over 20 years, are both buried in our cemetery. **The Mille-Isles church** proudly displays the names of these donors. More recently, in 2010, **Ann Cochran Tole** painted a lovely angel to cover the hole on the wall behind the altar.

The Mille-Isles church survived with our community's effort and support and we are proud that this sense of heritage is still very much alive today. If you haven't been recently, we invite you to go revisit this heirloom passed down to our generation from families of the region like the **Jones, Black's, Pollocks, Morrows, Elders, Holleys, Campbells** who contributed in building and conserving it.



©Photos provided by Mrs Marion Roberts



ENVIRONMENT

July 2016 Edition

FREE BACKFILL

The cleaning of ditches is an ongoing project for the entire municipality, so multiple backfill truckloads will be offered. The Municipality cannot guarantee the quantity or quality of such materials, but it usually consists of a mixture of earth, sand, stones, rocks, clay, roots, grass, etc.

If you are interested in receiving **free** backfill material for your property **contact the urbanism Department at 450 438 2958 ext. 2607 to obtain your free and mandatory permit.**



After a visit from the municipal official, if your lot meets the criteria, a permit will be issued. A public works employee will contact you prior to unloading the material on your property.

COMPOST

The Municipality has been talking about residual materials, waste and recycling for some time now! However, let's not forget that composting is equally as important! If each citizen makes it a priority to compost we will be able to reach the local and regional goal of lowering the amount of waste buried in our landfill. In addition, this compost can easily be used for gardening. What a great deal! To make good compost, you cannot just discard any organic material into a container and wait for time to pass. The best way to have good quality compost is to take care of the microorganisms that work to decompose the waste matter.



Micro-organisms

You must feed your microorganisms with food that will allow them to carburize and eat in a balanced manner. Therefore, it is necessary to mix about one to two parts nitrogen to one part carbon. Here are examples of materials containing nitrogen and materials containing carbon.

1 part carbon

- Dead leaves;
- Coffee grounds (with filter paper);
- Pasta (no sauce);
- Rice;
- Nut shells and kernels;
- Shredded newspapers (but it is preferable to recycle);
- Dead plants and dried flowers.

1 or 2 part nitrogen

- Fruit and vegetable peels and leftovers (cooked or raw);
- Grass clippings (when grasscycling is not possible);
- Garden waste (scraps, weeds that are not seeding, etc.).





ENVIRONMENT

July 2016 Edition

COMPOST

Humidity

Micro-organisms also need to drink water. The main source of water will come from nitrogenous matter, but we also need to make sure that the compost does not become too dry. The compost's moisture level must be around 50 to 60%. Basically, if you are able to form a tight ball with your compost, you have perfect compost! Dry compost will slow down the decay of waste. The easy solution is to leave the cover open in order to expose it to rain or water it from time to time. Compost that is too liquid also slows down composting and causes bad odours. To address this problem, add dry, carbon rich materials and stir.

O₂

Oxygen is essential to life and so occasionally stirring your compost, ideally once every 2 weeks, will oxygenate all the microorganisms, prevent compaction and diminish bad odors due to anaerobic decomposition (without oxygen).

Incompatible

Some materials are not broken down by micro-organisms and may even be harmful to us. Therefore they should not be added to your compost:

- Animal residues such as dairy products and meat;
- Fats (vegetable oils, mayonnaise, salad dressings);
- Diseased plants or diseased foliage;
- Weeds that are seeding;
- Animal excrement (as they may contain pathogens);
- Contaminated materials with dangerous pesticides or products (ex: Treated wood);
- Ash and BBQ charcoals.



QUIZ GAME:

True or false: When installing a backyard composter, you must introduce micro-organisms to start the process?

Answer:

(earthworms) are already present in the ground.

False: The micro-organisms (bacteria), fungi and macro-organisms

Myth:

Composting in my backyard, will attract all kinds of insects and animals.

Reality: We should never put meat and dairy products in our home composters.

Animals like rats or raccoons are attracted to animal food residues.

Did you know that?

Several compost containers are available in stores, but you can easily build your own compost box. Several compost box templates are available online. Just make sure to use robust untreated wood. Composters with lids should be prioritized in order to help control moisture.



Source : <http://nature-action.qc.ca/site/FAQ/je-composte>





ENVIRONMENT

July 2016 Edition

POISON IVY AND RAGWEED

Poison ivy in itself can ruin your summer! How can we clearly identify poison ivy in order to protect ourselves and avoid this malicious plant?

Poison ivy grows in three forms: bushy, creeping or climbing. Its leaves are glossy and each has three leaflets. The edges of the leaves can be uneven, jagged or smooth and ribs are very present. During the months of June and July, this plant produces small white flowers.



The oily sap from poison ivy is called urushiol it is **toxic** and can **cause painful skin inflammation 24 to 48 hours after contact**. If you touch this plant, wash quickly with water and wash your clothes in hot water. Dermatitis will disappear by itself 7 to 10 days later.

But, how can we eradicate it? You need to be as stubborn as it is! You must tear it out and make sure to remove all the roots beneath the ground and plow the ground often to ensure that there is no new roots. Another option is to smother the plant by installing a thick plastic over it for about one month. If you choose this option, make sure to cover a radius of at least 2 meters around the plant. It is important to place the plant in a clearly identified waste bag. **Never put it in the compost or burn it because inhaling the smoke could cause a severe pulmonary reaction.**

Meanwhile, **Ragweed** is in bloom from May to September and dies (thankfully!) during the first autumn frosts. It can grow up to one meter in height and its leaves are serrated, similar to carrot leaves. To get rid of it, simply pull it out of the soil or mow it. **Quick tip:** Ragweed has trouble growing in luxurious and fertile lawns. So don't hesitate to improve the quality of your soil so that it does not grow again!



<http://espacepourelavie.ca/herbe-la-puce>

<http://sante.gouv.qc.ca/conseils-et-prevention/reconnaitre-et-limiter-la-presence-de-l-herbe-a-poux/>

Finales régionales des Jeux du Québec

Tu as entre 8 et 17 ans. Tu pratiques les sports suivants:

Badminton, basketball en fauteuil roulant, boxe, boccia, curling, escrime, gymnastique, haltérophilie, hockey, judo, nage synchronisée, patinage artistique, patinage de vitesse, plongeon, ringuette, ski alpin, ski de fond, tennis de table, taekwondo et trampoline

Tu aimerais tenter ta chance pour participer aux prochains Jeux du Québec à Alma

Surveille notre calendrier des finales régionales sur www.loisirslaurentides.com

Informations: Dang Thanh Bui (450) 229-2200



French version only



ALMA H2017
52^e FINALE JEUX DU QUÉBEC
RioTintoAlcan





COMMUNITY

July 2016 Edition

SOLIDARITY COMMUNITY GARDEN

Free food for all!

On June 12th, the planting of our community garden was done. Volunteers planted vegetables and herbs. Despite the cold weather, everyone was in a good mood. Thanks to generous citizens that donated flower, herb and vegetable seeds; we will have a wider variety this year. Thank you to everyone who contributed! If you come by don't hesitate to come and give us a hand or simply harvest some veggies for your personal enjoyment!



Discover our "Garden cooking" workshops

*Registration required. Contact Nathalie Bouchard at nbouchard@mille-isles.ca or 450 438-2958 ext. 2608

Introductory Workshop (\$7 fee per person)

Meet the hostesses and discuss future subjects for the workshops, prepare energy balls and eat a few bites. Tuesday, August 2nd at 7:30 p.m. at the Municipal Hall, 1262 Mille-Isles road, Mille-Isles.

Legumes and dips (Free)

Discover the virtues of legumes and taste different dips.

Saturday, August 13th at 11:30 a.m. during the **Mille-Isles celebration festivities**, at 499 Tamaracouta road, Mille-Isles.

Upcoming workshops depending on the subjects chosen

September and October (date to come)

Consult the upcoming editions of the **Info Mille-Isles** for the details.

OUTDOOR TRAINING

Outdoor training at Hammond Rodgers park, every Tuesdays and Thursdays at 6:30pm

Need more information? Contact Nathalie Bouchard by e-mail nbouchard@mille-isles.ca or call 450 4538-2958 ext. 2608



Give yourself a break! 



INFORMATION

EMERGENCY: 911

The Municipal Council



Michel Boyer, Mayor
mboyer@mille-isles.ca
Ext. 2621



André Durocher, Seat # 1
Public Works and Infrastructures
adurocher@mille-isles.ca
Ext. 2625



Howard Sauvé, Seat # 2
Urbanism and Environment,
Urban Planning Advisory Committee
hsauve@mille-isles.ca
Ext. 2626



Fred Beaudoin, Seat # 3
Deputy Mayor
Civil and Public Security
fbeaudoin@mille-isles.ca
Ext. 2623



Dawn Charles, Seat # 4
Communications with citizens
dcharles@mille-isles.ca
Ext. 2627



David Hudson, Seat # 5
Municipal Buildings
dhudson@mille-isles.ca
Ext. 2624



Brenda Dawson, Seat # 6
Leisure and Culture, Tricentris
bdawson@mille-isles.ca
Ext. 2622

Municipal Services 450 438-2958

● **Sarah Channell**
General Director
schannell@mille-isles.ca

● **Andrée-Ann LaRocque**
Director in Urban planning
and environment
Ext. 2602
alarocque@mille-isles.ca

● **Marc Auclair**
Municipal Public Work
mauclair@mille-isles.ca

● **Alain Charbonneau**
Fire Departement Director
acharbonneau@mille-isles.ca

● **Josée Hébert**
Secretary
Treasurer/Clerk
Ext. 2610
jhebert@mille-isles.ca

● **David Roy**
Inspector in Urban Planning
and Environment
Ext. 2607
droy@mille-isles.ca

● **Sonia Legault**
Accounting Clerk
Ext. 2601
comptabilite@mille-isles.ca

● **Nathalie Bouchard**
Head of Environment and
Municipal Leisure Activities
Ext. 2608
nbouchard@mille-isles.ca

● **Chrystine Slight**
Administrative assistant
Ext. 2600
cslight@mille-isles.ca



PATROUILLE CANINE A. ROY
1-800-950-4280
patrouillecanine@hotmail.com

Town Hall

7:45 am to 4:30 pm • 5 days a week • Without interruption

On the following holidays, municipal services aren't available:

- New Year's Day
- January 2
- Easter Friday
- Easter Monday
- Victoria Day
- Quebec Day
- Canada Day (Monday)
- Labour Day
- Thanksgiving
- December 24
- Christmas
- December 26
- December 31st

2016 schedule for council's regular meetings

- January 13
- February 3
- March 2
- April 6
- May 4
- June 1
- July 6
- August 3
- September 7
- October 5
- November 2
- December 7

MILLE-ISLES MUNICIPALITY'S PUBLIC INTEREST MESSAGE MAILING LIST – HOW TO ENROLL?

You wish to be part of the public interest message mailing list coming from the Mille-Isles municipality?

Simple; enroll online by clicking on the icon at the right of the screen.



**MAILING LIST
REGISTRATION**

You will receive a greeting message confirming that you have been added to the mailing list.





SURVEY

July 2016 Edition

FAMILY ACTIVITIES IN MILLE-ISLES

Last name	
First name	
Phone number	
E-mail	



1- Are you interested in free family activities in Mille-Isles?

- Yes
 No

2- How often?

- Once a week
 Twice a week
 Once a month
 Every 3 months

3- When would you be available to participate?

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
AM							
PM							
Evening							

4- How old are your children?

Age	Girls	Boys
0-5 years		
6-12 years		
12-17 years		

5- Indicate the activities that would interest you

<input type="checkbox"/> Snowshoe	<input type="checkbox"/> Crafts	<input type="checkbox"/> Other artistic activities _____	<input type="checkbox"/> Cooking
<input type="checkbox"/> Cross country skiing	<input type="checkbox"/> Painting	_____	<input type="checkbox"/> Gardening
<input type="checkbox"/> Sliding	<input type="checkbox"/> Theater	_____	<input type="checkbox"/> Treasure hunt
<input type="checkbox"/> Skating	<input type="checkbox"/> Story telling		<input type="checkbox"/> Nature and wildlife discovery
<input type="checkbox"/> Hockey	<input type="checkbox"/> Music		<input type="checkbox"/> Astronomy
<input type="checkbox"/> Soccer	<input type="checkbox"/> Danse		<input type="checkbox"/> Camp fires
<input type="checkbox"/> Yoga	<input type="checkbox"/> Scrapbooking		<input type="checkbox"/> Shows
<input type="checkbox"/> Other sport _____	<input type="checkbox"/> Circus		<input type="checkbox"/> Other activities _____

6- In collaboration with the Municipality, would you be interested in organising an activity?

- Yes (Which one? _____)
 No

PLEASE fill in and return to : cslight@mille-isles.ca or deposit at the reception at 1262, chemin de Mille-Isles.

MILLE-ISLES CELEBRATION

Free activity



Schedule Day

★ 11:30 a.m. to 12:30 p.m.:

Solidarity and community garden – “Garden cooking” workshop
Register for the Sand Castle Contest

★ 11:30 a.m. to 1 p.m.:

Mille-Isles Fire Department activities

★ 12 p.m. to 12:45 p.m.:

Launch of friend to seniors and family municipality policies

★ 12 p.m. to 1 p.m.:

Lunch

★ 1 p.m. to 4 p.m.:

Mini-Games • Tug-of-war
• Sack Race (potato bag)
• Races
• Draw

★ 1 p.m. to 2:30 p.m.:

Sand castle contest

★ 3 p.m.:

Water supply demo from the Mille-Isles
Fire Department

Booths:

- Environmental
- Sûreté du Québec information
- Mille-Isles Fire Department
- TAXIBUS Mille-Isles to Lachute
- Family home Au coeur des générations d'Argenteuil offers an activity course for 0-5 year olds and a giant bubble!

All day long:

- ★ Skill Games
- ★ Swimming
- ★ Canoe
- ★ Bouncy house
- ★ Climbing wall

Glittering tattoos



Please note it is forbidden to smoke or drink alcoholic beverages on the Tamaracouta camp site.

